

V-VC



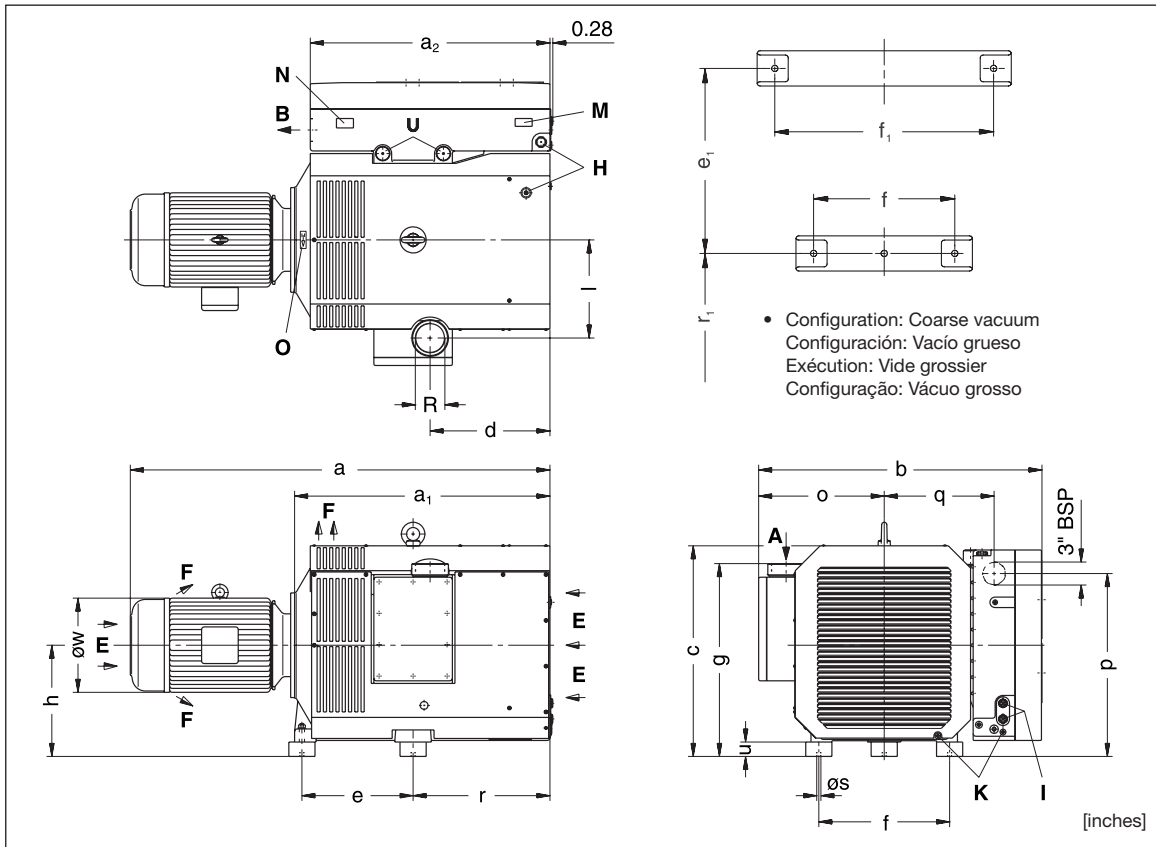
Vacuum pumps

Bombas de vacío

Pompes à vide

Bombas de vácuo

- V-VC 400
- V-VC 500
- V-VC 700
- V-VC 900
- V-VC 1100
- V-VC 1300



| | | | | |
|---|-------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| A | Vacuum connection | Conexión vacío | Raccord du vide | Conexão do vácuo |
| B | Exhaust | Escape | Refolement | Exaustão |
| E | Cooling air entry | Entrada aire refrigerante | Entrée air refroidissement | Entrada do ar refrigerante |
| F | Cooling air exit | Salida aire refrigerante | Sortie air refroidissement | Saída do ar refrigerante |
| H | Oil filler | Punto llenado aceite | Point de remplissage d'huile | Ponto da carga de óleo |
| I | Oil control | Control aceite | Contrôle d'huile | Verificação do óleo |
| K | Oil drain | Descarga aceite | Point de vidange d'huile | Drenagem do óleo |
| M | Oil type plate | Rótulo tipo de aceite | Plaque recomm. d'huiles | Placa do tipo de óleo |
| N | Data plate | Placa fecha | Etiquette caractéristique | Placa da data |
| O | Rotation arrow | Dirección de rotación | Flèche sens rotation | Direção da rotação |
| U | Gas ballast valve | Válvula estabilizadora gas | Clapet lest d'air | Válvula do lastro de gás |

| V-VC | | 400 | 500 | 700 | 900 | 1100 | 1300 | |
|----------|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------|----------------|
| [inches] | a | 50 Hz | 54.37 | 59.72 | 62.36 | 63.15 | 69.41 74.80• | 74.80 |
| | | 60 Hz | 57.79 | 63.14 | 65.51 | 64.57 | 72.18 | 72.18 |
| | a ₁ | 50 Hz | 34.02 | 39.37 | 39.61 | 38.43 | 44.69 45.87• | 45.87 |
| | | 60 Hz | 34.41 | 39.76 | 40.43 | 39.29 | 44.96 | 44.96 |
| | a ₂ | | 30.98 | 36.46 | 36.46 | 36.06 | 42.28 80.08• | 42.28 80.08• |
| | b | | 36.65 | 38.82 | 38.82 | 42.64 | 44.17 | 44.17 |
| | c | | 23.86 | 23.86 | 30.12 | 31.69 | 31.69 | 31.69 |
| | d | | 13.27 | 13.27 | 13.27 | 18.03 | 18.58 | 18.58 |
| | e e ₁ | | 16.34 | 19.09 | 19.92 | 16.73 | 19.68 25.39 | 19.68 25.39 |
| | f f ₁ | | 14.96 | 14.96 | 19.68 | 19.68 | 19.68 30.71 | 19.68 30.71 |
| | g | | 23.15 | 23.19 | 26.93 | 29.02 | 29.02 | 29.02 |
| | h | | 12.99 | 12.99 | 16.73 | 16.73 | 16.73 | 16.73 |
| | l | | 12.20 | 12.20 | 12.20 | 14.76 | 14.76 | 14.76 |
| | o | | 16.14 | 16.14 | 16.14 | 18.90 | 18.90 | 18.90 |
| | p | | 20.24 | 20.24 | 23.98 | 27.52 | 27.52 | 27.52 |
| | q | | 14.65 | 16.42 | 16.42 | 16.54 | 17.36 | 17.36 |
| | r r ₁ | | 15.94 | 18.58 | 18.58 | 20.59 | 23.70 19.17 | 23.70 19.17 |
| | s | | M 12 | M 12 | M 16 | M 16 | M 16 | M 16 |
| | u | | 1.57 | 1.57 | 2.16 | 2.16 | 2.16 | 2.16 |
| | øW | 50 Hz | 12.28 | 12.28 | 14.17 | 14.17 | 14.17 | 16.97 |
| 60 Hz | | 14.6 | 14.6 | 16.65 | 16.65 | 19.25 | 19.25 | |
| R | | 3" NPT | 3" NPT | 3" NPT | 4" NPT | 4" NPT | 4" NPT | |

DA 233

2.1.2004

Gardner Denver, Inc.

1800 Gardner Expressway

QUINCY, IL 62305

USA

Phone +1 217 / 222 5400

Fax +1 217 / 221 8780

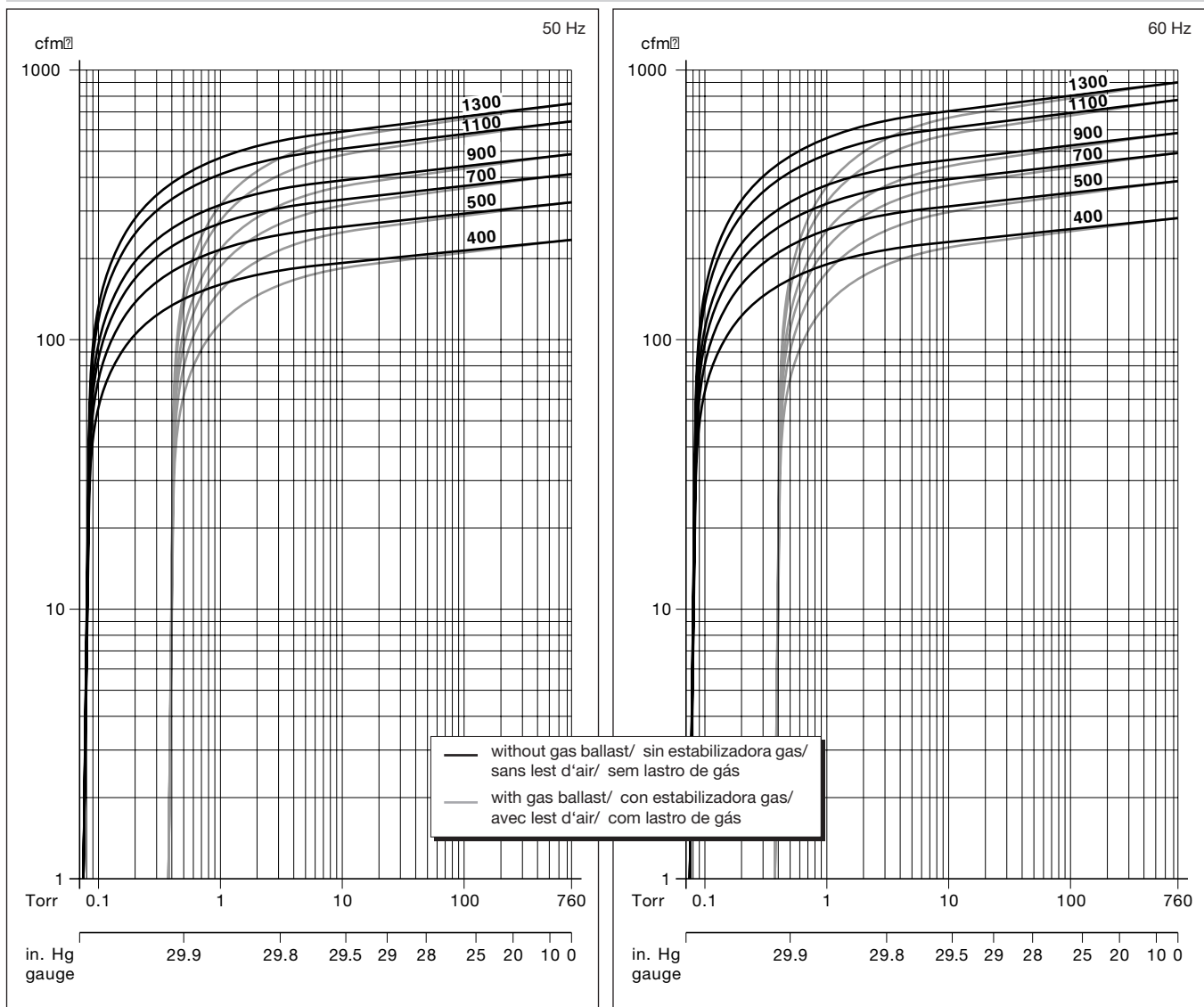
e-mail:

info@vacuumpumps.com

www.gd-elmoietschle.com

| V- VC | | 400 | 500 | 700 | 900 | 1100 | 1300 |
|-------|-------|-----------------------------------|---------|---------|---------|------------------|--------------|
| cfm | 50 Hz | 235 | 324 | 412 | 489 | 647 | 753 |
| | 60 Hz | 283 | 388 | 494 | 586 | 777 | 903 |
| p | | 0.075 Torr - 29.92 in. Hg (gauge) | | | | | |
| 3~ | 50 Hz | 400/690V ± 10% | | | | | |
| | 60 Hz | 230/460V ± 10% | | | | | |
| kw | 50 Hz | 9 | 11 | 15 | 18.5 | 22 30• | 30 |
| | 60 Hz | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 50• | 50 |
| hp | 50 Hz | 21/12 | 24/13.9 | 30/17.5 | 43/24.8 | 45/26 60/35• | 60/35 |
| | 60 Hz | 41/20.5 | 54/27 | 69/34.5 | 80/40 | 102/51 112/61• | 112/61 |
| rpm | 50 Hz | 950 | | | | | |
| | 60 Hz | 1140 | | | | | |
| dB(A) | 50 Hz | 73 | 75 | 78 | 79 | 81 83• | 82 83• |
| | 60 Hz | 75 | 77 | 80 | 81 | 83 85• | 84 85• |
| lbs | 50 Hz | 1069 | 1277 | 1334 | 1566 | 2117 2492• | 2315 2492• |
| | 60 Hz | 1238 | 1438 | 1510 | 1712 | 2390 2586• | 2409 2586• |
| qt | | 12 | 17.5 | 17.5 | 20 | 26 | 26 |

| | | | | |
|---------|---------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| cfm | Nominal capacity | Capacidad nominal | Débit nominal d'aspiration | Capacidade nominal |
| p | Ultimate partial vacuum | Vacío final parcial | Vide partie limite | Limite de vácuo parcial |
| | Measured with LN ₂ trapped | Medido con un manómetro | Mesuré avec manomètre | Medida com manómetro |
| | McLeod gauge | McLeod de LN ₂ | McLeod de LN ₂ | McLeod de LN |
| 3~ | Motor version | Versión motor | Exécution moteur | Versão do motor |
| kw / hp | Motor rating | Datos motor | Puissance moteur | Potência do motor |
| A | Full load amperage | Amperaje de plena carga | Intensité absorbée | Amperagem da carga total |
| rpm | Speed | Velocidad | Vitesse rotation | Velocidade |
| dB(A) | Average noise level | Nivel de ruido medio | Niveau sonore moyen | Nível médio de ruído |
| lbs | Weight | Peso | Poids | Peso |
| qt | Approximate oil capacity | Capacidad aproximado de aceite | Charge d'huile approximatif | Capacidade aproximado do óleo |



* Relates to pump inlet conditions./ se refiere a las condiciones de entrada de la bomba./ relatif à l'état régnant à l'aspiration./ refere-se a condições de entrada da bomba.
 Curves and tables conform to PNEURO standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Las curvas y las tablas se han elaborado conforme a las normas PNEURO y se refieren a la bomba de vacío a la temperatura normal de operación./ Les courbes et tableaux sont établies selon la norme PNEURO, pompe à température de fonctionnement./ As curvas e tabelas conformam-se aos padrões PNEURO e referem-se à bomba a vácuo a temperatura normal de operação.
 Technical information is subject to change without notice./ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso./ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!
 The listed values for a, \dot{m} and full load amperage may vary because of different motor manufacturers./ Los valores listados para a, \dot{m} y para el amperaje de carga completa pueden variar para distintos fabricantes de motores./ Les dimensions a et \dot{m} ainsi que l'ampérage peuvent différer des données indiquées ci-dessus, selon le fabricant du moteur./ Como variam os fabricantes de motores, poderá haver variação dos valores indicados para a, \dot{m} e para uma amperagem da carga total.
 Water vapor tolerance, see information I200./ Para la tolerancia del vapor de agua ver apartado I 200 en información./ Pression de vapeur d'eau voir l'info I200./ Para a tolerância ao vapor de água veja a nota informativa I 200.
 • Configuration: Coarse vacuum/ Configuración: Vacío grueso/ Exécution: Vide grossier/ Configuração: Vácuo grosso